



**CONVENCIÓN SOBRE  
LAS ESPECIES  
MIGRATORIAS**

UNEP/CMS/COP13/Doc.28.2.11/Rev.1

23 de enero de 2020

Español

Original: Inglés

13ª REUNIÓN DE LA CONFERENCIA DE LAS PARTES  
Gandhinagar, India, 17 – 22 de febrero 2020  
Punto 28.2 del orden del día

**PROPUESTA DE ACCIÓN CONCERTADA PARA  
EL SISÓN BEGALÍ (*Houbaropsis bengalensis bengalensis*)\***

Resumen:

El Gobierno de la India ha presentado la propuesta adjunta para una acción concertada para el sisón bengalí (*Houbaropsis bengalensis bengalensis*) de acuerdo con el proceso elaborado en la Resolución 12.28.

Esta versión revisada modifica el alcance taxonómico de la propuesta con el fin de armonizarla con la propuesta de inclusión correspondiente.

\*Las designaciones geográficas empleadas en este documento no implican, de parte de la Secretaría de la CMS (o del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente), juicio alguno sobre la condición jurídica de ningún país, territorio o área, ni sobre la delimitación de su frontera o fronteras. La responsabilidad del contenido del documento recae exclusivamente en su autor

**Propuesta de acción concertada para la COP13 de la CMS en 2020**

**Sisón bengalí *Houbaropsis bengalensis***

<b>Proponente</b>	India (Ministerio de Medio Ambiente, Bosques y Cambio Climático)
<b>Especies seleccionadas, población o taxón más bajo, o grupo de taxones con necesidades comunes</b>	<p><b>Sisón bengalí <i>Houbaropsis bengalensis bengalensis</i></b> (J. F. Gmelin, 1789)</p> <p>Sólo se propone la inclusión de <i>H. b. bengalensis</i> en el Apéndice I de la Convención de la CMS. Por lo tanto, se prevé que la Acción Concertada propuesta se centre en esta subespecie. Sin embargo, se prevé que las actividades individuales puedan involucrar y apoyar la conservación de las otras subespecies reconocidas.</p> <p><i>Houbaropsis b. blandini</i> Delacour, 1928</p>
<b>Distribución geográfica</b>	<p>A nivel mundial, el sisón bengalí se distribuye en dos poblaciones aisladas y diferenciadas que están reconocidas como subespecies distintas; una en el sudeste de Asia, en Camboya (<i>H. b. blandini</i>) y la otra en el sudeste de la India y Nepal (<i>H. b. bengalensis</i>). Se calcula que la población mundial es inferior a los 1.000 individuos maduros (Collar <i>et al.</i>, 2017, BirdLife International 2018). Ya se ha extinguido localmente en Bangladés y es posible que también en Vietnam. En la India, el sisón bengalí habita en zonas de pastizales aluviales desde Uttar Pradesh hasta laderas y planicies de Assam y Arunachal Pradesh (Rahmani <i>et al.</i>, 2016, Rahmani <i>et al.</i>, 2017 y Jha <i>et al.</i>, 2018); mientras que en Camboya habita en Tonlé Sap y las llanuras inundables de Mekong.</p> <p>La acción concertada propuesta en el marco de la CMS reforzará la acción coordinada de conservación necesaria entre los Estados del área de distribución y los organismos afectados.</p>
<b>Resumen de actividades</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Evaluación del estado de la distribución y la población en India, Nepal y Camboya.</li> <li>2. Conocimiento de la variación estacional específica de un sexo con respecto al uso de los hábitats por parte de la especie en India y Nepal.</li> <li>3. Identificación de las principales amenazas para la especie tanto a nivel de lugares específicos como a nivel de paisajes.</li> <li>4. Conservación de las especies a través de la participación de la comunidad.</li> <li>5. Gestión de pastizales dedicados al sisón bengalí en zonas protegidas seleccionadas.</li> <li>6. Protección de zonas no protegidas para el sisón bengalí declarándolas zonas de conservación comunitaria mediante la participación de la comunidad.</li> <li>7. Promover prácticas agrícolas respetuosas con el sisón bengalí en tierras de labranza de su área de distribución.</li> </ol>
<b>Actividades y resultados esperados</b>	<p><b>Actividades</b></p> <p>Se proponen las siguientes actividades:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Desarrollar e implementar un protocolo de monitorización estandarizado, coordinado, nacional y transfronterizo para la población del sisón bengalí.</li> </ul>

- Conocer los patrones de movimiento, el área de distribución autóctona y el uso del hábitat del sisón bengalí mediante el uso de anillas y seguimiento por satélite/GPS-GSM durante las temporadas de reproducción y no reproducción.
- Conocer las principales amenazas para la especie en zonas específicas y a nivel de paisajes.
- Concienciar a las partes interesadas sobre la conservación de la especie y su hábitat preferido.
- Desarrollar planes de recuperación específicos para cada estado para la conservación de la especie en países del área de distribución.
- Conservar la especie mediante el establecimiento de zonas de conservación comunitaria, o cualquier otra designación adecuada, en zonas no protegidas.
- Promover prácticas agrícolas respetuosas con el sisón bengalí en tierras de labranza de su área de distribución.
- Recuperar pastizales adecuados y controlar a las especies invasoras en los pastizales donde se conocía anteriormente.
- Introducir medidas de mitigación adecuadas para los riesgos de colisión con las líneas de transmisión.
- Explorar la posibilidad de la reproducción para la conservación, ya que podría ser necesario en el futuro, especialmente en el norte de la India.

**Resultados previstos**

Se prevén los siguientes resultados a partir de las anteriores actividades

- La distribución actual y la población estimada de la especie en sus áreas de distribución para conocer las tendencias de la población en zonas específicas y a nivel de paisajes.
- El conocimiento ecológico de la especie, como los patrones de movimiento, el área de distribución autóctona y el uso del hábitat, se conocen en cierta medida, especialmente en el norte de la India y en el sur de Nepal. No existe información disponible sobre el uso del hábitat que hace la especie durante la temporada de reproducción, ni durante la de no reproducción, en el nordeste de la India donde se encuentra la mayor población de sisón bengalí del subcontinente indio.
- Cada zona del sisón bengalí presenta diferentes amenazas para la especie. Por tanto, para implementar mejor el plan de acción para la conservación, será importante identificar las amenazas en función de la zona
- La especie se encuentra bajo una tremenda amenaza provocada por actividades antropogénicas, como los cambios en el uso de la tierra. El fomento de la concienciación entre las partes interesadas será útil para conseguir apoyo local para la conservación de las especies y sus hábitats.
- Es necesario un plan de recuperación estatal en cada estado para implementar actividades de conservación dirigidas en los respectivos estados.
- Declarar las zonas no protegidas del sisón bengalí como zonas de conservación comunitaria, o cualquier otra designación adecuada, ayudará a proteger el hábitat y a la especie en el nordeste de la India.

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El sisón bengalí podrá utilizar tierras de labranza de manera segura, al menos durante la temporada de no reproducción.</li> <li>• Posible recolonización del sisón bengalí en dichas áreas en las que la especie ha desaparecido.</li> </ul>
<b>Beneficios asociados</b>	<p>La conservación de los hábitats con pastizales para el sisón bengalí ayudará a aves relacionadas amenazadas a nivel mundial y a otra fauna tales como (en India y Nepal) el turdoide picofino, el francolín palustre, la prinia palustre, el timalí de Jerdon, la yerbera estriada, el tejedor de Finn, la yerbera bengalí; al igual que (en Camboya) a la yerbera china, al escribano aureolado, así como a otra fauna obligatoria de los pastizales.</p>
<b>Cronograma temporal</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. El seguimiento de aves por satélite dependerá de los permisos para la investigación que emitan las autoridades correspondientes (primeros dos años)</li> <li>2. La identificación de amenazas importantes en zonas específicas y a nivel de paisajes está en proceso y estará disponible en un plazo de 2-3 años.</li> <li>3. En algunas zonas ya se realizaron programas de concienciación y se continuarán en otras zonas a partir del próximo año: continuo.</li> <li>4. El plan de recuperación estatal estará preparado e implementado a partir del año 2020.</li> <li>5. La propuesta de zonas de conservación comunitaria se iniciará tras seleccionar las zonas y conocer el interés de las comunidades locales: diez años en India, en curso en Camboya.</li> <li>6. Investigación de la ecología de las especies vulnerables para mejorar las evaluaciones de sus requisitos en cuanto al espacio/hábitat y el potencial para mitigar la gestión/compensación: diez años.</li> <li>7. Desarrollo de herramientas/directrices para la comunicación con los grupos de interés, especialmente para informar sobre el riesgo financiero asociado a los impactos de la energía renovable sobre las especies, y para mejorar el desarrollo de capacidad de reguladores y consultores: (India y Nepal), dos años.</li> <li>8. Directrices para comunidades locales sobre los impactos en la biodiversidad local y cómo evitarlos/mitigarlos: diez años</li> <li>9. Protección y gestión del hábitat en los lugares de reproducción: en curso y continuo.</li> <li>10. Promoción de prácticas agrícolas sensibles para el sisón bengalí (en curso en Camboya)</li> </ol>
<b>Relación con otras acciones de la CMS</b>	<p>Las siguientes acciones en el marco de la CMS para el sisón bengalí pueden relacionarse con diversas resoluciones e iniciativas</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Resolución 10.03 (El papel de las redes ecológicas en la conservación de las especies migratorias)</li> <li>2. Resolución 11.25 (Promoción de las redes ecológicas para responder a las necesidades de las especies migratorias)</li> <li>3. Resolución 10.23 (Especies designadas para acciones concertadas 2012-2014)</li> <li>4. Resolución 11.10 (Sinergias y asociaciones)</li> </ol>

<p><b>Prioridad de conservación</b></p>	<p>La población de sisón bengalí está disminuyendo extremadamente rápido a lo largo de su área de distribución, principalmente debido a la modificación del hábitat y a la transformación de los hábitats de pastizales en tierras agrícolas; por tanto, figura en la Lista Roja de UICN como especie en grave peligro de extinción (Birdlife International 2018). Estudios de telemetría en India, Nepal y Camboya indican que las aves se alejan anualmente de las zonas protegidas durante las inundaciones, probablemente porque los pastos son demasiado altos y densos. Las tres muertes entre las 11 aves rastreadas por satélite se produjeron entre mediados de agosto y mediados de septiembre cuando las aves abandonaron las zonas de cría protegidas y se dirigieron a pastizales adyacentes degradados y tierras de labranza próximas a asentamientos humanos (DNPWC 2016, Jha et al., 2018), lo cual sugiere que fueron víctimas de la caza, la depredación o los tendidos eléctricos, y que los niveles de amenaza en los hábitats que no son de cría son altos y probablemente un factor crítico/limitante para la supervivencia de la especie. Todavía se desconoce cuáles son las zonas de no cría de la especie en el noreste de la India. La identificación de las zonas de no cría y las principales amenazas para la especie es importante para la conservación.</p> <p>En Camboya, los movimientos no vinculados a la reproducción y el uso del hábitat son bastante conocidos, pero la rápida intensificación agrícola, la construcción de tendidos eléctricos y la caza continua a pequeña escala están provocando que la población descienda muy rápido (Mahood <i>et al.</i>, 2016).</p>
<p><b>Relevancia</b></p>	<p>Entre la India y Nepal se produce el movimiento transfronterizo del sisón bengalí. La población del delta del Mekong se sitúa en la frontera entre Camboya y Vietnam (Gray <i>et al.</i>, 2007). Los estudios de telemetría recientes realizados en la India y Nepal indican que las aves se trasladan desde reservas de pastizales a campos agrícolas durante la temporada de no reproducción (Jha <i>et al.</i>, 2018). Las acciones concertadas de ambos países son necesarias para la conservación de la especie durante el movimiento en las temporadas de no reproducción.</p> <p>Esta propuesta de la CMS puede servir de marco de orientación para convencer a los organismos interesados de que lleven a cabo las acciones propuestas.</p>
<p><b>Ausencia de mejores soluciones</b></p>	<p>En lugar de soluciones como financiación adecuada o apoyo comunitario, los impedimentos en el uso de la tecnología y la inclusión de la especie en los planes de gestión existentes de zonas protegidas hacen que resulte bastante difícil garantizar la futura supervivencia de la especie.</p>
<p><b>Disponibilidad y viabilidad</b></p>	<p>Los siguientes problemas significativos afectan a la viabilidad práctica:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Son necesarios grandes recursos humanos para monitorizar a la población durante la relativamente breve temporada de reproducción</li> <li>• Los estudios y la monitorización en algunas zonas podrían resultar difíciles, ya que la accesibilidad podría ser limitada o nula</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La recuperación de pastizales requiere una gran cantidad de fondos o disposiciones especiales según lo dispuesto en los planes de gestión</li> <li>• El Gobierno de la India debe conceder permiso para el seguimiento por satélite</li> <li>• Colaboración con departamentos forestales estatales y ONG locales: Bird Conservation Nepal es un socio de BirdLife y trabaja estrechamente con BNHS, que también es socio de BirdLife International en la India. Las acciones transfronterizas concertadas ayudarán en la recuperación de la especie. El plan de gestión de pastizales para las zonas protegidas ya existe, pero debe actualizarse.</li> <li>• Un gran número de agricultores deben participar en planes de manejo del hábitat fuera de las áreas protegidas debido a que las aves están muy dispersas.</li> </ul>
<p><b>Probabilidad de éxito</b></p>	<p>Serán necesarios un gran equipo de investigadores y numerosos fondos para implementar la acción propuesta con ayuda del correspondiente departamento forestal estatal. La monitorización periódica de la población de sisón bengalí (cada dos años) en la India y Nepal depende de numerosos factores.</p> <p>Los factores de riesgo incluyen la no obtención del permiso para marcar al sisón bengalí con transmisores por satélite para conocer los patrones de movimiento y el uso del hábitat. La no participación de las comunidades en la conservación de la especie fuera de las zonas protegidas.</p> <p>En Camboya, intensas acciones de conservación han estabilizado una población del sisón bengalí por lo que es necesario replicarlas en un área más amplia.</p>
<p><b>Magnitud del impacto probable</b></p>	<p>Las acciones propuestas ayudarán a la población del sisón bengalí en la India, Nepal y Camboya. El sisón bengalí puede actuar como especie bandera para la conservación de otras muchas especies que dependen de los pastizales. La especie es especialista en pastizales y comparte su hábitat preferido con numerosas aves y mamíferos amenazados a nivel mundial; por ejemplo, en India y Nepal estas incluyen: el francolín palustre, el turdoide picofino, el timalí de Jerdon, la prinia palustre, el jabalí enano, la liebre hispida, el ciervo porcino, el ciervo de Duvaucel y el rinoceronte unicornio índico.</p>
<p><b>Rentabilidad</b></p>	<p>Una serie de directrices para la formulación de planes de recuperación de especies específicos para estados está disponible para tres especies residentes de avutardas de la India, a saber, la gran avutarda hindú, el sisón de penacho y el sisón bengalí, las cuales han sido respaldadas por el Ministerio de Medio Ambiente, Bosques y Cambio Climático (Dutta <i>et al.</i>, 2013). WII, Dehradun ha recibido una importante financiación por parte de CAMPA para la recuperación de la gran avutarda hindú y el sisón de penacho en cierta medida, pero el sisón bengalí ha sido rechazado. El Ministerio de Medio Ambiente, Bosques y Cambio Climático financió un proyecto para BNHS en el año 2014.</p>

	<p>Actividades como reuniones estatales de las áreas de distribución, el seguimiento por satélite y el desarrollo de zonas de conservación comunitaria resultarán rentables. La acción concertada ayudará a evitar la duplicación de trabajo. Su consecución es complicada, aunque cualquier progreso establecería los criterios principales relativos a la rentabilidad de estos proyectos.</p>
<p><b>Consultas planificadas/realizadas</b></p>	<p>A nivel local, BNHS ha realizado talleres de consulta para el Departamento Forestal Estatal de Assam y Uttar Pradesh. Después de las reuniones de consulta, en 2017 se desarrolló un borrador del plan de recuperación de especies para el sisón bengalí para Uttar Pradesh.</p> <p>En noviembre de 2019, la Sociedad de Historia Natural de Bombay (BNHS) organizó una reunión internacional sobre los humedales, las aves acuáticas migratorias y las rutas migratorias de Asia. Este evento proporcionó un punto de encuentro común para científicos, conservacionistas, administradores y socios de BirdLife. Se ha diseñado una evaluación sistemática basada en expertos sobre el progreso y las prioridades para la conservación del sisón bengalí <i>Houbaropsis bengalensis</i>, tras consultar a los científicos interesados de la India, Nepal y Camboya (Mahood et. al. 2018)</p>

## References

- BirdLife International (2018). *Houbaropsis bengalensis*. The IUCN Red List of Threatened Species 2018: e.T22692015A130184896. <http://dx.doi.org/10.2305/IUCN.UK.2018-2.RLTS.T22692015A130184896.en>. Downloaded on 16 April 2019.
- DNPWC (2016). Annual Report (July 2015-June 2016). Nepal: Department of National Parks and Wildlife Conservation.
- Dutta, S., Rahmani, A., Gautam, P., Kasambe, R., Narwade, S., Narayan, G., and Jhala. Y. (2013). Guidelines for State Action Plan for Resident Bustards' Recovery Programme. The Ministry of Environment and Forests, Government of India. New Delhi
- Gray, T. N. E., Collar, N. J., Davidson, P. J., Dolman, P. M., Evans, T. D., Fox, H. N., Chamnan, H., Borey, R., Hout. S. K. and Van Zalinge, R. N. (2007). Distribution, status and conservation of the Bengal Florican *Houbaropsis bengalensis* in Cambodia. *Bird Conservation International* 19:1-14.
- Jha, R.R.S., Thakuri, J. J., Rahmani, A. R., Dhakal, M., Khongsai, N., Pradhan, N. M. B., Shinde, N., Chauhan, B. K., Talegaonkar, R. K., Barber, I. P., Buchanan, G. M., Galligan, T. H. and Donald, P. F. (2018). Distribution, movements, and survival of the critically endangered Bengal Florican *Houbaropsis bengalensis* in India and Nepal. *Journal of Ornithology*. 159 (3):851-866. <https://doi.org/10.1007/s10336-018-1552-1>
- Mahood, S. P., Silva, J. P., Dolman, P. M. and Burnside, R. J. (2016). Proposed power transmission lines in Cambodia constitute a significant new threat to the largest population of the Critically Endangered Bengal florican *Houbaropsis bengalensis*. *Oryx* 52:147-155.
- Rahmani, A.R., Rahman, A., Imran, M., Sagwan, T., and Khongsai, N. (2016) D'Ering Memorial Wildlife Sanctuary: Report of Summer Survey in 2016. Bombay Natural History Society, Mumbai. Pp 46.
- Rahmani, A.R., Jha, R.R.S., Khongsai, N., Shinde, N., Talegaonkar, R. and Kalra, M. (2017). Studying movement pattern and dispersal of the Bengal Florican (*Houbaropsis bengalensis*): A Satellite Telemetry Pilot Project. Final Report 2013-2016. Bombay Natural History Society, Mumbai. Pp. 157.